32000E0401

ACȚIUNEA COMUNĂ A CONSILIULUI
din 22 iunie 2000
privind controlul asistenței tehnice referitoare la anumite utilizări militare finale

(2000/401/PESC)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Uniunii Europene, în special articolul 14,

întrucât:

(1) La 22 iunie 2000, Consiliul adoptă Regulamentul (CE) nr. 1334/2000 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor de produse și tehnologii cu dublă utilizare [1] care reprezintă un sistem eficient de control al exporturilor de produse cu dublă utilizare, inclusiv programe de calculator și tehnologii. Regulamentul în cauză prevede, *inter alia*, la articolul 4, dispoziții privind produsele care nu sunt incluse în lista din anexa I și care sunt sau pot fi destinate folosirii în legătură cu arme de distrugere în masă sau rachete care pot transporta astfel de arme, sau cu produse militare destinate unor țări care fac obiectul unor embargouri privind armele, impuse de Uniunea Europeană, OSCE sau ONU.

(2) Angajamentele asumate de către statele membre ale Uniunii Europene privind neproliferarea armelor de distrugere în masă și exporturile de produse militare convenționale spre țări care fac obiectul unor embargouri privind armele, impun constituirea unui sistem eficient de control al exporturilor, care ar trebui de asemenea să includă, pe baza unor criterii comune, asistență tehnică, inclusiv transmiterea orală de tehnologii care trebuie supuse regimurilor, organismelor sau tratatelor internaționale privind controlul exporturilor de arme de distrugere în masă și rachete, precum și produsele militare convenționale destinate unor țări care fac obiectul unor embargouri privind armele, de tipurile menționate anterior. Este necesar ca astfel de criterii comune să fie definite într-o acțiune comună,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

În sensul prezentei acțiuni comune:

(a) prin „asistență tehnică” se înțelege orice fel de asistență tehnică care include reparare, dezvoltare, fabricare, montaj, încercare, întreținere sau orice alt serviciu tehnic care poate lua una dintre următoarele forme: instruire, formare profesională, transmiterea de cunoștințe sau abilități operaționale sau servicii de consiliere;

(b) „asistența tehnică” cuprinde tipurile de asistență orală;

(c) prin „regimuri, organisme sau tratate internaționale pentru controlul exporturilor” se înțeleg Grupul Australia, Regimul de control al tehnologiilor pentru rachete, Grupul furnizorilor nucleari, Acordul de la Wassenaar, Comitetul Zangger și Convenția privind interzicerea armelor chimice.

Articolul 2

Asistența tehnică face obiectul controalelor (interzicerea sau autorizarea obligatorie) instituite în conformitate cu articolul 5 în cazul în care este acordată în afara Comunității Europene de către o persoană fizică sau juridică stabilită în Comunitatea Europeană și este destinată, sau în cazul în care cel care o acordă este conștient că este destinată să contribuie la dezvoltarea, producerea, manipularea, funcționarea, întreținerea, depozitarea, detectarea, identificarea sau răspândirea de arme chimice, biologice sau nucleare sau a altor dispozitive nucleare explozive sau la dezvoltarea, producerea, întreținerea sau depozitarea rachetelor care ar putea transporta astfel de arme.

[1] JO L 159, 30.6.2000, p. 1.

Articolul 3

Statele membre iau în considerare aplicarea unor astfel de controale și în cazul în care asistența tehnică se referă la utilizări militare finale, altele decât cele prevăzute la articolul 2 și este acordată în țări de destinație care fac obiectul unui embargo privind armele, impus într-o poziție comună sau într-o acțiune comună adoptată de către Consiliu sau printr-o decizie a OSCE sau supuse unui embargo privind armele, impus printr-o rezoluție cu caracter obligatoriu a Consiliului de Securitate al ONU.

Articolul 4

Articolul 2 nu se aplică „asistenței tehnice":

(a) în cazul în care este acordată uneia dintre țările enumerate în anexa II partea a treia din Regulamentul (CE) nr. 1334/2000;

(b) în cazul în care ia forma unui transfer de informații care sunt „de domeniu public" sau care reprezintă „o cercetare științifică de bază" în conformitate cu definițiile acestora în cadrul regimurilor, organismelor și tratatelor internaționale de control al exporturilor sau

(c) în cazul în care este acordată oral și nu vizează elemente care intră sub incidența unuia sau mai multor sisteme, organisme și tratate internaționale de control al exporturilor.

Articolul 5

Orice stat membru care nu a inclus încă în legislația și practicile sale naționale dispoziții de punere în aplicare a prezentei acțiuni comune sau care nu a definit încă sancțiunile aplicabile prezintă propuneri pentru:

(a) punerea în aplicare a acțiunii comune prin adoptarea unor dispoziții privind controlul;

(b) definirea sancțiunilor aplicabile la nivel național.

Articolul 6

Prezenta acțiune comună intră în vigoare în ziua adoptării sale.

Articolul 7

Prezenta acțiune comună se publică în Jurnalul Oficial.

Adoptată la Luxemburg, 22 iunie 2000.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SÓCRATES